ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目
PRELIMIN 基本事項	IARY MATTERS	<u>.</u>		
1.0.	Welcome, Apologies and Proxies (Keeling) 歓迎、謝辞、代理 (Keeling)	Steve Keeling, TC Chair, welcomed all to the virtual TC meeting. TC議長Steve Keelingはバーチャル会議への参加を歓迎した。		
2.0.	Agenda and Objectives of Meeting (Keeling) 会議のアジェン ダ及び目的 (Keeling)	 The TC Chair noted that the primary purpose of the meeting is to ensure decisions are made to allow Working Groups (WGs) and Task Forces (TFs) to continue with their work while operating in the virtual environment. The TC Chair reviewed the agenda. TC議長は、この会議の主な目的はバーチャル環境でワーキンググループ(WG)及びタスクフォース(TF)が活動を継続するための決定を確実にすることであると述べた。 TC議長はアジェンダをレビューした。 	Approval of agenda, as presented. 議題は提示された とおり承認され た。	
3.0.	Action Items from 30 October 2020 Meeting (Keeling) 2020年10月30日 の会議の実行項 目 (Keeling)	 The TC Chair advised that all action items from the 30 October 2020 virtual TC meeting had been completed. Two action items from the Frankfurt 2019 meeting remain outstanding. Updates were provided on the outstanding action items: Action Item 24/19/02: The IAF Consistency Forum is under development for inclusion in the new IAF website Action Item 25/19/02: Discussion papers will be distributed for 30-day comment until rules and processes are established for the standing maintenance group. TC議長は2020年10月30日のバーチャル会議の実行すべき項目はすべて完了したと報告した。2019年フランクフルト会議の2項目が未完了となっている。未完了の実行項目についての最新情報は以下: 実行項目24/19/02: IAF整合性フォーラムは新しいIAFウェブサイトに含めるために開発中。 実行項目25/19/02: 常設するメンテナンスグループのルール及びプロセスが確立するまで、ディスカッションペーパーは30日コメントに配布する。 		
4.0.	-	ASK FORCE DECISION REPORTS ォース決定事項報告		

 4.1. Establishment of WG Accreditation (Belson) 4.1. Establishment of WG (Belson) ach bighlighted: The draft terms of reference address the concerns raised at the 30 October 2020 TC meeting with respect to the purpose and membership of the WG Accreditation on meeting with respect to the purpose and membership of the WG Accreditation and the meeting with respect to the purpose and membership of the WG Accreditation 2020 TC meeting: The WG Accreditation to overse the activities of the Accreditation Auditing Practices Group (AAPG) The membership to be broadened to include representation from each IAF AB member and recognized stakeholder. Discussion ensued on: The need to determine if it is necessary for the Co-Convener to be from a certification body (CB) given that the subject matter is particularly relevant to ABs: Stakeholders are also impacted by ISO/IEC 17011 The need to determine if it is necessary for the Co-Convener to be from a certification body (CB) given that the subject matter is particularly relevant to ABs: Stakeholders are also impacted by ISO/IEC 17011 and should be represented on the WG Accreditation will provide input to documents being developed by technical specialistis in the interest of consistency. Kevin Belsonicasäigtay とともに提示されたToR ドラフトをレビューし、以下の点を isability for 10,30E On Casäi で提示されたLiamy of miss being developed by technical specialistis in the interest of consistency. Norif Tigo To 15 absec absection for Casäi Cigat at the 30 provide input to documents being developed by technical specialistis in the interest of consistency. Norif Tigo To 15 absection Casäi Cigat at the 30 provide input to documents being developed by technical specialistis in the interest of consistency. Norif Tigo To 12 absection Casäi Cigat at the 30 provide input to documents being developed by technical specialistis in the interest of consistency. Norif Tigo To 12 absect			2021+37120		
	Accre (Belse 認定)	editation on) WGの設立	 Kevin Belson reviewed the draft terms of reference provided with the meeting papers and highlighted: The draft terms of reference address the concerns raised at the 30 October 2020 TC meeting with respect to the purpose and membership of the WG Accreditation Proposed amendments to the initial terms of reference provided at the 30 October 2020 TC meeting: The WG Accreditation to oversee the activities of the Accreditation Auditing Practices Group (AAPG) Responsibility for any documents that refer to ISO/IEC 17011 The membership to be broadened to include representation from each IAF AB member and recognized stakeholder. Discussion ensued on: The importance of understanding that the WG Accreditation will assume overall responsibility for all documents related to ISO/IEC 17011 The need to determine if it is necessary for the Co-Convener to be from a certification body (CB) given that the subject matter is particularly relevant to ABs: Stakeholders are also impacted by ISO/IEC 17011 and should be represented on the WG Accreditation and be considered for Co-Convenership Confirmation that the WG Accreditation will provide input to documents being developed by technical specialists in the interest of consistency. Kevin Belson(は会議資料とともに提示されたToRドラフトをレビューし、以下の点を強調した: 2020年10月30日のTC会議で提示された当初のToR (委託事項) からの修正案: 82定審査の最適実施要領検討グループ (AAPG) の活動を監督するための認定 定WG ISO/IEC 17011を参照するすべての文書に対する責任 61AF認定機関メンバー及び認知されたステークホルダーからの代表を含め 	establish the WG Accreditation and the terms of reference presented. 認定WGの設立及び ToRについて提示さ れたとおり同意す	Accreditation Co- Convener to determine if IAF PL 5 will permit both WG Accreditation Co- Conveners to be from ABs. 01/21/01 – 認定WG の共同主査は、認 定WGの両方の共同 主査を認定機関か ら選出することを IAF PL5が認めるか どうかを決定す

ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目
		 議論: 認定WGがISO/IEC 17011に関連する全ての文書に対して全責任を負うことを理解することの重要性。 テーマが特に認定機関に関連していることから、共同主査を認証機関から選出する必要があるかどうかの判断の必要性。 ステークホルダーもISO/IEC 17011の影響を受けるため、認定WGに代表者が参加し共同主査になることを検討すべきか否か。 一貫性を保つため、技術専門家が作成する文書に対して認定WGが意見を提供することの確認。 		
4.2.	TF Competence of AB Assessors and Experts (Krishna / Yadav) 認定審査員及び技術 専門家の力量TF (Krishna / Yadav)	 In the absence of the Co-Conveners, the Chair referenced the report provided with the meeting papers and welcomed comments from the participants. Discussion ensued on: The recommendations contained in the report are actually options Support for Option 3 to convert IAF MD 20 into an informative document (ID) as many of the competencies are included in ISO/IEC 17011: The current IAF MD 20 is generic and there will be little difference if it is converted into an ID Support for Option 2 to proceed with development of standards for main scope assessments before determining if MD 20 should be converted into an ID: This was the preference identified the 24 February 2021 TF meeting Suggestion for the TC to defer the selection of an option until the TF has had an opportunity to assess the options and to develop a recommendation, with input from the WG Accreditation. 共同主査が不在のため、議長が会議資料とともに提示された報告書を参照し、参加者からのコメントを歓迎した。 議論: 報告書に記載されている推奨事項は、実際にはオプションである。 力量の多くがISO/IEC 17011に含まれていることから、IAF MD20を参考文書 (ID) に変更するオプション3を支持する。 	Agreement to defer to the selection of an option until the next TC meeting 次回のTC会議まで オプションの選択 を延期することに 合意する。	02/21/01 – The TF Competence of AB Assessors and Experts to develop the pros and cons of each of the three options outlined in the report provided to the 12 May 2021 TC meeting and to provide a recommendation to the next TC meeting. 02/21/01 – 認定審 查員及び技術専門 家の力量TFIは、 2021年5月12日の TC会議で提示され た報告書に記載さ れている3つのオプ ションのそれぞれ の良い点と悪い点 を策定し、次回の TC会議に推奨す る。

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目
		 o 現行のIAF MD20は汎用的なものであり、IDに変更してもほとんど差はない。 IAF MD20を参考文書(ID)に変更すべきかどうかを決定する前に、メインスコープの審査に対する規格開発を進めるというオプション2を支持する。 o これは2021年2月24日のTF会議で確認された希望である。 TFがオプションを評価し、認定WGからの意見を得て推奨事項を作成する機会を得るまで、オプションの選択を延期することをTCに提案する。 		
4.3.	Revision of IAF MD 15 (Gillespie) IAF MD15の改訂 (Gillespie)	Lori Gillespie referenced the report provided with the meeting papers and recommended that IAF MD 15 be revised to align with the new version of ISO/IEC 17011. The work will be undertaken in collaboration with the WG Accreditation and WG Management System Certification (WG MSC), as needed. Lori Gillespielt、会議資料とともに提示された報告書を参照し、ISO/IEC 17011の新 版に合わせてIAF MD15を改訂することを推奨した。この作業は、必要に応じて、 認定WG及びマネジメントシステム認証WGと協力して行われる。	Agreement with the recommendation to revise IAF MD 15 in collaboration with the WG Accreditation and WG MSC, as needed 必要に応じて、認 定WG及びMS認証 WGと協力してIAF MD15を改訂すると いう推奨に同意す る。	
4.4.	Withdrawal of IAF MD 10 (Gillespie) IAF MD10の廃止 (Gillespie)	Lori Gillespie referenced the report provided with the meeting papers and noted the recommendation to withdraw IAF MD 10. Lori Gillespieは、会議資料とともに提示された報告書を参照し、IAF MD10の廃 止提案について述べた。	Agreement to withdraw IAF MD 10. IAF MD10の廃止に ついて同意する。	03/21/01 – The TC Secretary to arrange for withdrawal of IAF MD 10. 03/21/01 – TC事務 局はIAF MD10の廃 止を手配する。

ITEM	SUBJECT	DISCUSSION	DECISIONS	ACTION ITEMS
項目	議題	議論	決定事項	実行項目
4.5.	TF Fraudulent Behaviour (Croft / Sabaratnam) 不祥事TF (Croft / Sabaratnam)	 Nigel Croft, Co-Convener, reviewed the reports provided with the meeting papers and highlighted: Agreement at the 30 October 2020 to amend IAF MD 7 and to develop a new normative document on dealing with fraudulent behaviour The need for significant flexibility in the approaches to be adopted to achieve the required outcomes in recognition of the variation in the legal context of the countries involved TF recommendations: Update IAF MD 7 and include requirements to address the expected outcomes for dealing with fraudulent behaviour Develop an ID to describe optional approaches that can be used to achieve the outcomes for dealing with fraudulent behaviour required by IAF MD 7. 共同主査のNigel Croftは、会議資料とともに提示された報告書をレビューし、以下を強調した: 2020年10月30日、IAF MD7を修正し、不祥事対応に関する新たな基準文書の作成を合意。 Alago 法的状況の違いを認識し、要求された結果を達成するために採用するアプローチに大幅な柔軟性が必要。 TFの提言: IAF MD7を改定し、不祥事対応に関し期待される結果に取り組むための要求事項を含める。 IAF MD7で要求されている不祥事対応の取扱いとその結果を達成するために 	Acceptance of the recommendations of the TF Fraudulent Behaviour.	

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM	SUBJECT	DISCUSSION	DECISIONS	ACTION ITEMS
項目	議題	議論	決定事項	実行項目
4.6.	TF Conformity Assessment Schemes (CAS) (Jauhri / Geneiatakis) 適合性評価スキー ム (CAS) TF (Jauhri / Geneiatakis)	 Emmanouil Geneiatakis, Co-Convener, led a review of the presentation titled "IAF TC CAS Task Force" and noted: Developments since the 2019 Frankfurt meeting Highlights of the modified draft Evaluation of Conformity Assessment Schemes (CAS) document Developments after the 30 October 2020 virtual TC meeting The negative vote on the MD document was primarily due to opposition to Clause 5, about which DAkKS has filed a complaint with IAF The need to revisit the decision regarding whether the CAS document should be an ID or MD in light of the negative vote Recommendation that the TF conclude and the WG reassume responsibility for the development of the CAS. Discussion ensued on: Concern that the notes of the 10 May 2021 TF CAS meeting do not accurately reflect the discussion and the participants The need for the TC to determine whether to continue with the development of the CAS document It cannot be assumed that the CAS document may have passed without the inclusion of Clause 5, as there may have been other portions of the CAS document with which members disagreed: Some members may not have found it necessary to provide comments with their votes as the ballot was a voting, not a comment, ballot Suggestion that the remit of the TF and the establishment of a new TF be considered: The IC agreed to: Continue with the development of the CAS document by a vote of 36 (in support) to 18 (opposed) Request the TF to amend Clause 5.2, as discussed at the 10 May 2021 TF meeting, and to circulate the entire document for an additional 60-day comment on the entire document 	Agreement to continue with the development of the CAS document and request the TF to amend Clause 5.2 and circulate the entire revised document for 60-day comment. CAS文書の開発を継 続することに同意 し、TFに対して5.2 項を修正し、改定 文書全体を60日コ メントに配布する ことを要求する。	04/21/01 - The TF CAS to amend Clause 5.2 of the draft CAS document, as discussed at the 10 May 2021 TF CAS meeting, and to circulate the entire document out for an additional 60-day comment. 05/21/01 - The TC Chair to ascertain whether the AB is agreeable to having the TF CAS Co- Convener continue to represent the AB. 04/21/01 - CAS TF dx、2021年5月10 日のCAS TF会議で 議論されたとお り、CAS文書案の 5.2項を修正し、文 書全体を追加の60 日コメントに回付 する。 05/21/01 - TC議長 は、CAS TF共同主 査が引き続き認定 機関の代表となる ことについて

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM	SUBJECT	DISCUSSION	DECISIONS	ACTION ITEMS
項目	議題	議論	決定事項	実行項目
		Discussion continued on the need to consider whether the Co-Convener, who is not a member of an AB, should continue in the role. 共同主査のEmmanouil Geneiatakisが「IAF TC CASタスクフォース」と題したプレゼ ンテーションのレビューを主導し、以下を指摘した: 2019年フランクフルト会議以降の動向 修正された「適合性評価スキーム(CAS)の評価」文書(CAS文書)のハイラ イト 2020年10月30日のパーチャルTC会議以降の動向 。基準文書への反対票は、主にDAkksがIAFに苦情を申し立てている箇条5への反 対によるもの 。反対票を踏まえ、CAS文書を参考文書とするか基準文書とするかの判断を再 検討する必要がある TFFを終結し、WGがCASの開発に再び責任を持つことを推奨する 議論: CAS文書の目的は、PL 3の附属書2を置き換えることではない TCはCAS文書の開発を継続するかどうかを決定する必要がある メンバーの中には、コメントではなく投票であったため、投票にあたりコ メントを記入する必要性を感じなかった人もいるだろう TFの任務と新しいTFO 権限は成果ベースであるため、反対票の後にTFを 解散する必要はない たことの る(賛成)対18(反対)の投票により、CAS文書の開発を継続する。 2021年5月10日のTF会議で議論されたとおり、5.2項を修正し、文書全体を回 付して60日間の追加コメントを求めることをTFIに要請する。		認定機関が同意する かどうかを確認す る。

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

		2021-75/121		
ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目
		議論: • 認定機関のメンバーではない共同主査が役割を継続すべきかどうかを検討す る必要がある。		
5.0	OTHER DECISION ITEM その他の決定項目	15		
議題の変	of the agenda was varieo 更	d to consider Item 5.1.6. prior to Item 5.1.1. の前に項目5.1.6を検討した。		
5.1.	Discussion Papers ディスカッションペ	-パ-		
5.1.6.	Conformity Assessment Body Advisory Committee (CABAC) Discussion Paper re Document on Remote Auditing/Assessment (Long) 遠隔審査の文書に 関する、適合性評 価機関諮問委員会 (CABAC) からの ディスカッション ペーパー (Long)	Statement of the Issue Creation of an IAF Task Force to produce a definitive IAF document on remote auditing and assessment. Consensus of the TC IAF TC to agree to the creation of a TF to produce a definitive document on remote auditing/assessment, with the TF: Proposing the exact content of the document (e.g., generic framework then specific sections), its status and any recommendations on other IAF documents Working with the IAF/ILAC/ISO JSG to gather stakeholders' opinions Carrying out a literature search of all relevant remote audit and assessment documentation is undertaken to bring the best ideas together. 課題の説明 遠隔審査に関する正式なIAF文書を作成するためのIAFタスクフォースの創設。	Agreement, in principle, to create a TF to produce a document on remote auditing/assessment. 遠隔審査に関する文 書を作成するための TFを設置することに 原則同意する。	06/21/01 - Volunteers for membership and Co- Convenorship of TF Remote Auditing/Assessment to indicate their interest to the TC Secretary by 30 May 2021. 07/21/01 - The TC Secretary to add the 06/21/01 - 遠隔審査 TFのメンバー及び共 同主査を希望するボ ランティアは、

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目
		TCの合意 IAF TCは、遠隔審査に関する正式な文書を作成するためのタスクフォースの設立に 同意する。タスクフォースは: • 文書の正確な内容(例えば、一般的な枠組みから特定のセクションまで)、そ の位置づけ、及び他のIAF文書に関するあらゆる推奨事項を提案する。 • IAF/ILAC/ISO JSGと協力して、ステークホルダーの意見を収集する。 • 最良の知見をまとめるために、関連するすべての遠隔審査及び評価に関する文 書の文献検索を行う。		2021年5月30日まで にTC事務局に知らせ ること。 07/21/01 – TC事務局 は、コンセンサスを 決定ログに追加す る。
議題の変	of the agenda was resur	ned.		
5.1.1.	International Aerospace Quality Group (IAQG) Discussion Paper re Performance Based Surveillance / Recertification Process (Gillespie) パフォーマンスに 基づくサーベイラ ンス/再認証プロ セスに関する、国 際航空宇宙品質グ ループ(IAQG) からのディスカッ ションペーパー (Gillespie)	Tim Lee, IAQG liaison to IAF, summarized the discussion paper and the proposed IAQG process. It was confirmed that the process includes AB approval for each use. Statement of the Issue The current AQMS scheme utilizes all the basic requirements of ISO/IEC 17011 and 17021-1 with modifications. The scheme developed its own methodology for establishing definitions of sites (site, multi-site, campus, several site, complex) and the methodology for determination of audit time for each structure (a 20 percent increase over MD 5). To accommodate the scheme prohibition of site sampling per IAF MD 1, the current scheme had its own rules and utilized the use of IAF MD 3 ASRP. Since ASRP has been removed by the IAF, the IAQG would like to replace it with a process for reduction of audit time for high performing organizations called "PBS/RP". Consensus of the TC The IAF TC accepts the IAQG Performance Based Surveillance / Recertification Process for AQMS, including ISO 9001, as presented, and to be included in the AQMS documentation to be published in 2021.		08/21/01 – The TC Secretary to add the consensus to the Decision Log. 08/21/01 – TC事務 局は、コンセンサ スを決定ログに追 加する。

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目	
		 IAFのIAQGリエゾンのTim Leelは、ディスカッションペーパー及びIAQGのプロセス 案を要約した。このプロセスには、各用途に対する認定機関の承認が含まれてい ることが確認された。 課題の説明 現在のAQMSスキームは、ISO/IEC 17011及び17021-1の基本的な要求事項を、修正を 加えた上ですべて利用している。このスキームは、サイトの定義(サイト、マル チサイト、キャンパス、複数のサイト、複合施設)と、各構造の審査工数を決定 するための方法を独自に開発した(IAF MD 5に比べて20%の増加)。IAF MD1で禁 止されているサイトサンプリングに対応するため、現在のスキームは独自のルー ルを持ち、IAF MD3のASRPを利用していた。ASRPはIAFによって削除されたため、 IAQGはこれを「PBS/RP」と呼ばれる高業績な組織の審査工数短縮のためのプロセ スで置き換えることを希望している。 IAF TCは、IAQGより提示された内容の通りに2021年発行のAQMS文書に反映される ことにより、ISO 9001を含め、AQMSIに関するIAQGのPBS/RP(Performance Based Surveillance/Recertification Process)を許容する。 			
5.1.2.	Dutch Accreditation Council (Raad Voor Accreditatie) (RvA) Discussion Paper re Justification Off-site Audit Time (Gillespie) オフサイトの審査 工数の正当化に関 する、オランダ認 定協会 (RvA) から のディスカッショ ンペーパー (Gillespie)	 Statement of the Issue A CAB with offices and operations in various countries cannot (in some of the countries) demonstrate the actual use of the calculated off-site audit time (identified as part of the total audit time). The CAB states that the ABs in those countries do not require this. The ISO/IEC17021-1:2015 criteria on this subject are considered to be ambiguous. Consensus of the TC The WG MSC recommends that, per the requirements, the focus for CAB demonstration (to the AB) is on the: Audit duration (opening to closing meeting) per ISO/IEC 17021-1 9.2.3.2.e (audit plan) and 9.4.8.2.g (audit report); and Justification for audit time (audit duration and offsite time) determination per IAF MD 5, Clause 4.3. 		09/21/01 – The TF Audit Time to consider the requirement to demonstrate the actual use of the calculated off-site audit time. 10/21/01 – The TC Secretary to add the consensus to the Decision Log.	

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目
		The focus is not on how the CAB used the calculated offsite time as long as: 1. The report is sufficient to make decisions (e.g. certification decision) 2. Corrective actions are reviewed appropriately, and 3. When audit duration ("onsite" time) is reduced because of activity that will be performed offsite (e.g. report writing), then time cannot be spent during the audit duration ("onsite") completing those activities (e.g. report writing). The IAF TC accepts the recommendations and outcome and refers the issue to the TF Audit Time. 課題の説明 様々な国に事務所やオペレーションを持つ適合性評価機関は、算出されたオフサイト審査工数(全審査工数の一部として特定される)の実際の使用を(一部の国では)実証できない。適合性評価機関は、それらの国の認定機関はこれを要求していないとしている。この件に関するISO/IEC17021-1:2015の基準は曖昧であると考えられる。 rcの合意 MS認証WGは、要求事項に従い、適合性評価機関が(認定機関に対して)実証する際に次の事項に焦点を当てることを推奨する: ISO/IEC 17021-19.2.3.2.e(審査計画)及び9.4.8.2.g(審査報告書)による審査工数(audit duration)(開始会議から終了会議まで):及び IAF MDSの4.3項による審査工数(audit time)(審査工数(audit duration) + オフサイト工数)の決定の正当性。 以下の場合には、適合性評価機関が算出したオフサイト工数をどのように使用したかは焦点ではない: 1. 報告書が意思決定(例:認証の決定)するのに十分な内容である。 2. 是正処置が適切にレビューされている。及び、 3. (「現地」工数である)審査工数(audit duration)が、オフサイトで行われる活動		09/21/01 - 審査工数 TFは、算出されたオ フサイト審査工数を 実際に使用している ことを証明する要求 事項を検討する。 10/21/01 - TC事務局 は、コンセンサスを 決定ログに追加する。

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM SUBJECT	DISCUSSION	DECISIONS	ACTION ITEMS
項目 議題	議論	決定事項	実行項目
5.1.3. RINA Bulgaria Ltd.	 (例:報告書作成)のために削減される場合、それらの活動(例:報告書作 成)を完了するための工数を(「現地」工数である)審査工数(audit duration)から費やすことはできない。 IAF TCは、推奨と結果を受け入れ、この問題を審査工数TFに委ねる。 Statement of the Issue 		11/21/01 – The TC
5.1.3. RINA Bulgaria Ltd. (RINA) Discussion Paper re Clarificatio of the Definition of IAF MD 1:2018 (Gillespie) IAF MD1:2018の定題 の明確化に関する RINAブルガリア (RINA) からのデ スカッションペー ー (Gillespie)	 Clarification of the definition in IAF MD1:2018, particular "2.4 Multi-site Organization", requested in questions, written below. Question 1: If some of the departments of an organization are located on different addresses (e.g., address 1: sales – 3 people; address 2: human resources – 1 person and address 3: warehouse – 1 person) shall these locations be treated as sites under IAF MD 1:2018? Question 2: If for a single management system of a single organization the processes are carried out on different location (e.g., address 1: production; address 2: servicing, etc.) shall these locations be considered as sites under IAF MD 1:2018? 		11/21/01 – The FC Secretary to return the Discussion Paper to the CAB with the explanation that the matter should be raised with the CAB's AB or through a CAB association of which the CAB is a member. 11/21/01 - TC事務局 は、この問題は認 証機関の認定機関 又は認証機関が加 盟している認証機 関協会を通じて提 起することが望ま しいという説明を 添えて、ディスカ ッションペーパー を認証機関に返却 する。

ITEM	SUBJECT	DISCUSSION	DECISIONS	ACTION ITEMS
項目	議題	議論	決定事項	実行項目
5.1.4.	ACCREDIA Discussion Paper re Question on IAF MD 1 (Gillespie) IAF MD1に関する質 問についての ACCREDIAからのデ ィスカッションペ ーパー (Gillespie)	Statement of the Issue Clarification of whether "sites" (x in the formula) in IAF MD 1 includes headquarters (HQ).Consensus of the TC The IAF TC agrees with the WG MSC recommendation that headquarters (central function) would not be part of the number of sites used for calculating the sample. The Central function must be left out of the number for sampling as it cannot be sampled, it must be audited regularly due to its activity. However, if headquarters is a physical location and not the central function or has an operating function with it (other activities/processes), then the site would be included in the number of sites used for calculating the sample.課題の説明 IAF MD1の「サイト」 (式中のx) に本社 (HQ) が含まれるかどうかの明確化。 てco合意 IAF TCは、本社 (中央機能) はサンプリングの計算に用いるサイト数に含まれな いというMS認証WGの推奨に同意する。中央機能は、その活動のために定期的 に審査を受けなければならず、サンブリングすることができないため、サンプ リングのための数から除外しなければならない。 ただし、本社が物理的な場所で中央機能ではない場合、またはそこがオペレー ション機能 (その他の活動/プロセス) を持っている場合は、そのサイトはサン プリングの計算に使用するサイト数に含まれる。		12/21/01 - The TC Secretary to add the consensus to the Decision Log. 12/21/01 - TC事務 局は、コンセンサ スを決定ログに追 加する。
5.1.5.	EA Certification Committee Discussion Paper re CB Consultancy outside 17021-1 (Gillespie)	Statement of the IssueCBs and Management Systems Consultancy where the consultancy is for other standards(other than ISO/IEC 17021-1 Management Systems).It was agreed to accept the WG MSC recommendation that, in order to answer thequestion being posed, the TC would request a clarification from ISO CASCO.		13/21/01 – Kevin Belson to forward the request for clarification from ISO CASCO to the TC Chair for review and submission to ISO CASCO.

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目	
	17021-1外での認証 機関のコンサルタ ント業務に関する EA認証委員会から のディスカッショ ンペーパー (Gillespie)	 課題の説明 認証機関及びマネジメントシステムコンサルタント会社で、そのコンサルタント 業務が他の規格(ISO/IEC 17021-1マネジメントシステム以外)に対するものである。 提示された質問に答えるため、TC はISO CASCOに明確化を求めるというWG MSCの 推奨を受け入れることを合意した。 		14/21/01 – Kevin Belsonは、ISO CASCOからの明確 化要求をTC議長に 転送し、レビュー を受けてISO CASCO に提出する。	
5.2.	Proposed General Ass 総会(GA)の決議案	embly (GA) Resolutions			
5.2.1.	IAF MD 1 (Long/Gillespie)	 Lori Gillespie led the review of a presentation titled "Proposed General Assembly Resolutions" and highlighted: Four Discussion Papers had been submitted by CABAC and had been considered by the TC out of session CABAC request to convert TC decisions into General Assembly (GA) resolutions in the interest of consistency and harmonization across the IAF membership. Discussion ensued on: Concern with setting a precedent requiring all future IAF committee decisions to be converted into GA resolutions in order to enforce compliance by IAF Members: Concern that TC decisions that are not converted into GA resolutions will be considered as invalid GA resolutions are not the appropriate tool to address a technical issue Concern that a particular AB is attempting to enforce its own interpretation of a IAF MD upon its CBs The proposal to convert the TC decision to GA resolution is a short-term solution until the ultimate problem is addressed The AB requirement to have objective evidence regarding compliance with standards: The AB is required to comply with local legislation Concern that converting a TC decision to a GA resolution will not resolve the complaint of CBs against an AB: 		14/21/01 – The TC Chair to request the IAF EC consider whether the CABAC request to convert four TC decisions into GA resolutions should be resolved through the complaints or peer evaluation processes. 14/21/01 – TC議長 は、4件のTC決定事 項をGA決議事項に 変更するという CABACの要請を、苦 情処理プロセスま たは相互評価プロ セスによって解決 すべきかどうかを 検討するようIAF執 行委員会に要請す る。	

ITEM	SUBJECT	DISCUSSION	DECISIONS	ACTION ITEMS
項目	議題	議論	決定事項	実行項目
		 There are no other mechanisms within IAF to address complaints The peer evaluation system is an effective mechanism to resolve clear complaints An extraordinary peer evaluation can be requested, if required Concern that the peer evaluation system is not sufficiently expeditious in order to address the current problem Concern that converting the TC decisions into GA resolutions will destroy the IAF construct Confirmation that TC decisions are not mandatory The need to improve the IAF complaint process Referring TC decisions to the GA is not a sustainable approach A stakeholder group, CABAC, has requested immediate assistance and the only immediate solution available that does not set a precedent, is to convert the TC decisions into GA resolutions All TC decisions must be considered by the Executive Committee before proceeding to the GA. The TC did not achieve a consensus on the whether to convert the four TC decisions into GA resolutions. The Chair undertook to request the IAF Executive Committee (EC) consider whether the CABAC request to convert four TC decisions into GA resolutions should be resolved through the complaints or peer evaluation processes. Lori Gillespielt, 「総会決議案」と題したプレゼンテーションのレビューを主導 し、以下の点を強調した: CABACから4つのディスカッションペーパーが提出され、会期外のTCで検討さ れた。 CABACは、IAFメンバー間の一貫性と調和を図るため、TCの決定事項を総会 (GA) の決議事項に変更するよう要求した。 議論: IAFメンバーによる遵守を強制するために、未来のすべてのIAF委員会決定を GA決議に変更することを要求する前例を作ることへの懸念。 GA決議に変更されないTC決定は、無効とみなされることへの懸念。 		

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

 GA決議は、技術的問題に対処するための適切な手段ではない。 特定の認定機関が44基準文書に対する独自の解釈を認証機関に強制しよう としていふのではないかという感念。 TC決定をGA決議に変更するという提案は、究極の問題に対処するまでの短 期的な解決策である。 規格への適合に関する客観的な証拠を持つという認定機関の要求。 認定機関は現地の法律を遵守する必要がある。 TC決定をGA決議に変更しても、認定機関に対する認証機関の不満は解消されないという懸念。 NAFには、苦情に対処するための他のしくみはない。 相互評価システムは、明確な苦情を解決するための効果的なしくみである。 の要に応じて、特別な相互評価を要求することができる。 の要に応じて、特別な相互評価を要求することができる。 の要に応じて、特別な相互評価を要求することができる。 の要に応じて、特別な相互評価を要求することができる。 の現在の問題に対処するためには、相互評価システムが十分に迅速ではない という懸念。 TCの決定事項をGAの決議事項に変更することで、IAFの構造が破壊されることへの懸念。 TCの決定をGAに要ねることは、特納可能なアブローチではない。 ステークオルダーグループであるCABACから緊急支援の要請があり、前例 を作らない唯一の緊急解決策は、TCの決定をGAの決議に変更することである。 すべてので決定事項をGA決議に変更するかどうかについて、含意に至らなか った。議長はAFA執行委員会(EC)に対し、4つのTC決定事項をGA決議に変更する というCABACの要訴者、苦情処理プロセスまたは相互評価プロセスを通じて解決 すべきかどうかを検討するよう要求することを約束した。 	ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目
			 特定の認定機関がIAF基準文書に対する独自の解釈を認証機関に強制しようとしているのではないかという懸念。 TC決定をGA決議に変更するという提案は、究極の問題に対処するまでの短期的な解決策である。 規格への適合に関する客観的な証拠を持つという認定機関の要求。 認定機関は現地の法律を遵守する必要がある。 TC決定をGA決議に変更しても、認定機関に対する認証機関の不満は解消されないという懸念。 IAFIこは、苦情に対処するための他のしくみはない。 相互評価システムは、明確な苦情を解決するための効果的なしくみである。 必要に応じて、特別な相互評価を要求することができる。 現在の問題に対処するためには、相互評価システムが十分に迅速ではないという懸念。 TCの決定事項をGAの決議事項に変更することで、IAFの構造が破壊されることへの懸念。 TCの決定ないことの確認。 IAFの苦情処理プロセスを改善する必要性。 TCの決定をGAに委ねることは、持続可能なアプローチではない。 ステークホルダーグループであるCABACから緊急支援の要請があり、前例を作らない唯一の緊急解決策は、TCの決定をGAの決議に変更することである。 すべてのTC決定事項は、GAIに進む前に執行委員会で検討されなければならない。 TCは、4つのTC決定事項をGA決議に変更するかどうかについて、合意に至らなかった。議長はIAF執行委員会(EC)に対し、4つのTC決定事項をGA決議に変更するとして解決 		

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目	
5.2.2.	Accredited and Non- Accredited Certificates (Long/Gillespie) 認定及び非認定認 証書 (Long/Gillespie)	This item was discussed under Item 5.2.1. この項目は、項目5.2.1で議論された。			
5.2.3.	Documents to be Retained by CAB (Long/Gillespie) 適合性評価機 関が保管する 文書 (Long/Gillespie)	This item was discussed under Item 5.2.1. この項目は、項目5.2.1で議論された。			
5.2.4.	Equivalence (Long/Gillespie) 同等性 (Long/Gillespie)	This item was discussed under Item 5.2.1. この項目は、項目5.2.1で議論された。			
6.0.		ASK FORCE INFORMATION REPORTS (Gignac) ーース情報報告書 (Gignac)		1	
6.1.	WG Management System Certification (ISO/IEC 17021) (Gillespie / Gignac) MS認証WG (ISO/IEC 17021) (Gillespie / Gignac)	The Information Report was not discussed. この情報報告書については議論されなかった。			

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目
6.2.	WG Validation and Verification (V&V) (ISO/IEC 17029) (Makino / Howard) 妥当性確認及び検証 (V&V)WG (ISO/IEC17029) (Makino / Howard)	 Ann Howard, Co-Convener, provided the following update to the Information Report provided with the meeting papers: Surveys on transitions for the ISO 14060 series, the planned use of ISO/IEC 17029 and the necessity of IAF MD 6 and IAF MD 14 were completed: The results can be shared with the IAF Secretariat The TF on IAF MD 6 was convened on 27 April 2021 The work on IAF MD 14 has been deferred. 共同主査であるAnn Howardは、会議資料とともに提示された情報報告書の更新情報を以下のとおり提供した: ISO 14060シリーズの移行、ISO/IEC 17029の使用予定、及びIAF MD6及びIAF MD14の必要性に関する調査が完了した。 その結果はIAF事務局と共有する。 IAF MD6に関するTFは、2021年4月27日に招集された。 IAF MD 14に関する作業は延期された。		15/21/01 – WG V&V Co-Convener to share the results of the surveys on the ISO 14060 series, the planned use of ISO/IEC 17029 and the necessity of IAF MD 6 and IAF MD 14 with the TC Secretary. 17/21/01 – V&V WG の共同主査は、ISO 14060シリーズ、 ISO/IEC 17029の使用 予定、及びIAF MD6 とIAF MD14 の必要 性に関する調査結 果をTC事務局と共 有する。
6.3.	WG Medical Devices (ISO 13485) (Ramaley / Bissell) 医療機器WG(ISO 13485) (Ramaley / Bissell)	The Information Report was not discussed. この情報報告書については議論されなかった。		

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM	SUBJECT	DISCUSSION	DECISIONS	ACTION ITEMS
項目	議題	議論	決定事項	実行項目
6.4.	WG Information Security Management System (ISMS) (ISO/IEC 27001) MLA Scope (Fu / Stoichoitiu) 情報セキュリティ MS (ISMS) (ISO/IEC 27001) MLA範囲WG (Fu / Stoichoitiu)	The Information Report was not discussed. この情報報告書については議論されなかった。		
6.5.	TF Transitions (Gillespie / Omodeo- Zorini) 移行TF (Gillespie / Omodeo-Zorini)	The Information Report was not discussed. この情報報告書については議論されなかった。		
6.6.	TF Audit Time (Belson / Omodeo- Zorini) 審査工数TF (Belson / Omodeo- Zorini)	The Information Report was not discussed. この情報報告書については議論されなかった。		
6.7.	TF Develop Transition for ISO 50003 (Garner / Omodeo-Zorini) ISO 50003の移行開 発TF (Garner / Omodeo-Zorini)	Tina Garner, Co-Convener, reported that document will be circulated for 60-day comment shortly. 共同主査のTina Garnerは、60日コメントを求める文書がまもなく配布されることを報告した。		

ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目
6.8.	TF Revisions to IAF MD 12:2018 (Terry / Breidenstein) IAF MD12:2018の改 定TF (Terry / Breidenstein)	The Information Report was not discussed. この情報報告書については議論されなかった。		
6.9.	Review of IAF MDs and IDs IAF基準文書及び参 考文書のレビュー			
6.9.1.	Review of MD 11:2013 IAF Mandatory Document for Application of ISO/IEC 17021 for Audits of Integrated Management Systems (IMS) (Garner) IAF MD11:2013 「統合マネジメン トシステム (IMS)の審査に おけるJIS Q 17021 適用に関するIAF 基準文書」のレビ ュー (Garner)	The Information Report was not discussed. この情報報告書については議論されなかった。		

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目		
6.9.2.	Review of MD 17: 2019 Witnessing Activities for the Accreditation of Management Systems Certification Bodies (Garner) IAF MD17:2019「マ ネジメントシステ ム認証機関の認定 のための立会活 動」のレビュー (Garner)	The Information Report was not discussed. この情報報告書については議論されなかった。				
6.10.	WG Food (Christmas / Sheehan) 食品WG (Christmas / Sheehan)	Kylie Sheehan, Co-Convener, encouraged TC Members to provide comments on the documents. 共同主査のKylie Sheehanは、TCメンバーに文書に対するコメントを提出するよう 促した。				
6.11.	TF GFSI Race to the Top (RTTT) (Vaquero / Laing) GFSIの「Race to the Top (RTTT)」TF (Vaquero / Laing)	An Information Report was not provided. 情報報告書が提示されなかった。				
7.0.	SECTOR LIAISON REPO セクターリエゾン報		1			
7.1.	Liaison report for JWG59 (Li) JWG59のリエゾン 報告書 (Li)	Due to time constraints, the Liaison Report was not discussed. 時間の都合により、リエゾン報告書については議論されなかった。				

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

2021757120				
ITEM	SUBJECT	DISCUSSION	DECISIONS	ACTION ITEMS
項目	議題	議論	決定事項	実行項目
7.2.	IAF User Advisory Committee (UAC) (Jeffries) IAFユーザー諮問委 員会(UAC) (Jeffries)	 Sheronda Jeffries, UAF Chair, reported: Tim Lee has been appointed as the representative for the aerospace sector A new UAC Chair will be elected following the October/November 2021 GA. UAF議長のSheronda Jeffriesが以下を報告した: Tim Leeが航空宇宙セクターの代表に任命された。 2021年10月/11月のGAの後、新しいUAC議長が選出される予定。 		
8.0.	MEETING CONCLUSIOI 会議の結論及び結果	N AND RESULTS (Keeling) (Keeling)		
8.1.	Update of the Work Program (Lee) 作業プログラムの 更新状況 (Lee)	 Working Groups: WG Management System Certification (ISO/IEC 17021) (Gillespie / Gignac) WG Product Certification (ISO/IEC 17065) (Priller / Xinbo) WG Person Certification (ISO/IEC 17024) (Woodley / Sheehan) WG Food (Sheehan / Christmas) WG Forests (Berger / Howard) WG Validation and Verification (V&V) (ISO/IEC 17029)) (Makino / Howard) WG Medical Devices (ISO 13485) (Ramaley / Bissel) WG Information Technology Management Systems (ITMS) (ISO 20000) (Takeshi / Stoichoitu) WG Information Security Management System (ISMS) MLA Scope (ISO 27001) (Fu / Stoichitoiu) WG Business Continuity Management Systems (BCMS) (Garner / Savov) WG Business Management Practices and Accreditation Auditing Practices Group (AAPG) (Yang / dos Guimaraes) Auditing Practices Group (APG} (ISO/IEC 14001) (van Erp / Leehane) WG Accreditation (Belson) Task Force Projects: TF Competence of Accreditation Assessors and Experts (Krishna) – Co-Convener TBD TF Conformity Assessment Schemes (CAS) (Jauhri/ Geneiatakis) TF Principles for Determining Duration of Office Assessments by AB Assessments 		

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目
		 TF Fraudulent Behaviour (Croft / Sabaratnam) TF Audit Time (Belson / Omodeo-Zorini) TF Review and Revise IAF MD 11:2013 (Garner) TF Review and Revise IAF MD 12:2018 (Terry / Breidenstein) TF ISO 50003 – Energy Management Systems (Garner / Omodeo-Zorini) TF Guidance Document for Organics (Hartmann) TF GFSI RTTT (Vaquero / Liang) 		
		 TF Counterfeit Certificates (Savov / Houla) TF MD 6 (Makino / Howard) TF MD 14 (Makino / Howard) TF MD 17 (Garner) 		
		 New Task Forces: TF Remote Auditing/Assessment – Co-Conveners and Members to be determined 		
		Task Forces Terminated: • None		
		 (BOLD = New Convenors) ワーキンググループ(WG): MS認証WG(ISO/IEC 17021) (Gillespie / Gignac) 製品認証WG(ISO/IEC 17025) (Priller / Xinbo) 要員認証WG(ISO/IEC 17024) (Woodley / Sheehan) 食品WG (Sheehan / Christmas) 森林WG (Berger / Howard) 妥当性確認及び検証(V&V) WG(ISO/IEC 17029) (Makino / Howard) 医療機器WG(ISO 13485) (Ramaley / Bissel) 情報技術MS(ITMS) WG(ISO 20000) (Takeshi / Stoichoitu) 事業継続MS (BCMS) WG (Garner / Savov) 事業経営手法と認定審査の最適実施要領検討グループ(AAPG) WG (Yang / dos Guimaraes) 審査の最適実施要領検討グループ(APG) WG (ISO/IEC 14001) (van Erp / Leehane) 		

IAF Technical Committee held via Videoconference 12 May 2021

IAF技術委員会ビデオカンファレンス会議 議事録

ITEM	SUBJECT	DISCUSSION	DECISIONS	ACTION ITEMS
項目	議題	議論	決定事項	実行項目
		 認定WG (Belson) タスクフォースプロジェクト: 認定審査員及び技術専門家の力量TF (Krishna) – 共同主査未定 適合性評価スキーム (CAS) TF (Jauhri/ Geneiatakis) 認定審査による事務所審査の期間決定の指針TF (Garner) – 共同主査未定 移行TF (Gillespie / Omodeo-Zorini) 不祥事TF (Croft / Sabaratnam) 審査工数TF (Belson / Omodeo-Zorini) IAF MD11:2013レビュー及び改訂TF (Garner) IAF MD12:2018レビュー及び改訂TF (Terry / Breidenstein) ISO 50003 – エネルギーMS TF (Garner / Omodeo-Zorini) オーガニックに関する指針文書TF (Hartmann) GFSI RTTT TF (Vaquero / Liang) 偽造認証書TF (Savov / Houla) TF MD 14 (Makino / Howard) TF MD 17 (Garner) 新たなタスクフォース: 返隔審査TF - 共同主査及びメンバー未定 終了したタスクフォース: なし (太字は新主査) 		

ITEM 項目	SUBJECT 議題	DISCUSSION 議論	DECISIONS 決定事項	ACTION ITEMS 実行項目
8.2.	Next Meeting (Keeling) 次回会議 (Keeling)	 The Chair reported that the IAF EC will be considering whether the Joint Annual Meeting, to be scheduled in the October/November 2021 timeframe, will be held in-person or virtually. Discussion ensued on: Suggestion to schedule two four-hour TC meetings to allow sufficient time for discussion if the next meetings are held virtually The TC Chair and Vice-Chair's terms will conclude at the end of the October/November 2021 TC meeting. 議長は、2021年10月/11月に予定されている合同年次総会を対面で行うかバーチャルで行うかをIAF執行委員会が検討することを報告した。 議論: 次回の会議がバーチャルで開催される場合、議論のための十分な時間を確保するために、4時間のTC会議を2回開催することを提案する。 TC議長及び副議長の任期は、2021年10月/11月のTC会議の終了時に終了する。 		16/21/01 – TC Chair to consider scheduling two four- hour sessions for the next TC meeting if it is held virtually 16/21/01 – TC議長 は、次回のTC会議 がバーチャルで開 催される場合、4時 間のセッションを2 回設けることを検 討する。
8.3.	Closure 閉会	The TC Chair and Vice Chair thanked all for their participation. TC議長と副議長は、参加者全員に感謝の意を示した。		